

## 派优特贸易（上海）有限公司迁址通知

尊敬的客户：

感谢贵公司长期以来的大力支持和帮助。

敝司将于 2015 年 6 月 29 日起迁址到以下新地址。

衷心祝愿贵公司的繁荣发展和各位员工的身体健康。

今后敬请各位一如既往地支持和鞭策。

谨此函告之并致问候。

新址联系方式：

上海市闵行区颛兴东路 999 弄 58 号致美楼四楼 415 室（靠近莲花南路），邮编：201108

电话：0086-21-54402802/2803 传真：0086-21-54406728/6691

网址：[www.pearl-yacht.jp](http://www.pearl-yacht.jp)

敬上

2015 年 6 月 吉时

派优特贸易（上海）有限公司

## 派優特貿易（上海）有限公司移転のお知らせ

拝啓 初夏の候、ますますご繁盛のほどお喜び存じます。

さて、この度弊社は事務所と倉庫の移転が決定、2015 年 6 月 29 日から下記の通り移転し、業務を開始致しました。

移転を機に社員一同心機一転、益々業務に精励し、皆様のご期待にそいますよう努力したす所存でございます。

どうか今後とも、倍旧のご支援御愛顧を賜りますよう心よりお願い申し上げます。

皆様のご健康とますますのご発展をお祈りしつつ、略式ながらご報告申し上げます。

敬具

記

1. 移転先：上海市闵行区颛興東路 999 弄 58 号致美楼四楼 415 室（靠近蓮花南路），  
郵便番号：201108
2. 電話番号：0086-21-54402802/2803 FAX：0086-21-54406728/6691
3. 移転日：2015 年 6 月 29 日

以上

## Notice of Relocation

Dear Sir/Madam:

Thanks for all your support and assistance for long.

Our office will remove to a new addresss on 29<sup>th</sup> June,now as follow:

Please save the address:

Room 415,Zhimei building 58,Lane 999 Zhuanxing East Rd Minhang district,Shanghai China,Zip Code:201108

Tele: 0086-21-54402802/2803 Fax: 0086-21-54406728/6691

Hoping your company prosperous development and all of you healthy,and we can keep on smoothly cooperaton in the future.

Best Regards,

Pearl Yacht(Shanghai)Co.,Ltd.